



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,
Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

Ghế chạy thận nhân tạo

PY-YD-210



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,

Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

GIỚI THIỆU

Kính gửi quý khách hàng,

Cám ơn đã lựa chọn ghế chạy thận PY-YD-210 của chúng tôi. Chúng tôi sẽ hậu mãi chu đáo trong suốt quá trình sử dụng sản phẩm của bạn. Trong khi đó, chúng tôi hy vọng nhận được những ý kiến quý báu của bạn để đổi mới công nghệ và phục vụ tốt hơn cho việc phục vụ bệnh nhân.

Ghế chạy thận PY-YD-210 được sử dụng chủ yếu để điều trị chạy thận nhân tạo, lấy máu hoặc truyền dịch. Do nhỏ gọn, đầy đủ chức năng và di chuyển linh hoạt, thuận tiện nên không chỉ tiết kiệm được nguồn lực, không gian y tế quý giá mà còn mang đến dịch vụ khám chữa bệnh tận tình hơn cho người bệnh.

Để tận hưởng trọn vẹn sự tiện lợi và thoải mái do sản phẩm này mang lại, đồng thời nắm vững phương pháp sử dụng an toàn và nhanh chóng hơn, vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này.

Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd sẽ cố gắng hết sức để tránh những sai sót, nhưng không chịu trách nhiệm về những sơ suất có thể xảy ra. Tiêu chí cho hàng hóa dựa trên tiêu chuẩn của vật liệu.

Một lần nữa, cảm ơn quý khách đã sử dụng ghế chạy thận PY-YD-210.



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,

Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

MỤC LỤC

● Cấu trúc chính.....	1
● Tính năng chính của sản phẩm.....	1
● Thông số kỹ thuật.....	2
● Hướng dẫn vận hành.....	3
● Cảnh báo và hướng dẫn an toàn.....	4
CẢNH BÁO.....	5
THẬN TRỌNG.....	7
● Tương thích điện tử.....	8
● Bảo trì.....	14
Kiểm tra và bảo dưỡng định kỳ.....	14
Vệ sinh và khử khuẩn.....	14
● Sự cố và giải pháp.....	14
● Dịch vụ sau bán hàng.....	15
● Bảo hành.....	16



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,

Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

● Cấu trúc chính

Ghế chạy thận nhân tạo PY-YD-210 tích hợp nhiều chức năng như ngồi, nằm, nghiêng, ngả. Có thể dễ dàng tùy chỉnh các vị trí khác nhau bằng cách điều chỉnh các nút để đáp ứng các yêu cầu khác nhau của người dùng.



Để thuận tiện cho việc vận chuyển, một số bộ phận đã bị tháo rời trong quá trình đóng gói và cần được lắp đặt tại chỗ. Để biết các phương pháp cụ thể, vui lòng tham khảo ý kiến của dịch vụ khách hàng của công ty. Để biết chi tiết, vui lòng tham khảo video cài đặt.



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,

Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

● Tính năng chính của sản phẩm

- Điều chỉnh nhiều vị trí, sử dụng động cơ đẩy không ồn nhập khẩu hiệu suất cao, dễ dàng điều chỉnh tựa lưng và chỗ để chân. Điều chỉnh góc chân bằng tay.
- Các nút điều khiển bằng tay đơn giản, trực quan và dễ vận hành.
- Động cơ đẩy một chiều 24V không ồn thương hiệu quốc tế, hoạt động ổn định, an toàn và đáng tin cậy.
- Hệ thống làm việc liên tục dài hạn.
- Tuổi thọ thiết kế 10 năm, giảm chi phí bảo trì và thay thế.
- Tiêu thụ năng lượng cực thấp, sử dụng dưới 0,12 số điện mỗi ngày.
- Đệm tựa ghế làm bằng xốp cao cấp, độ đàn hồi vừa phải, ngồi nằm lâu không bị mỏi tư thế; Da PVC bền, sang trọng và thoải mái.

● Thông số kỹ thuật

Mẫu	PY-YD-210
Tổng độ dài	1960 mm $\pm$ 20mm
Tổng chiều rộng gồm tựa tay	930 mm $\pm$ 20mm
Chiều rộng chỗ ngồi	600 mm $\pm$ 20mm
Độ dài tựa lưng	830 mm $\pm$ 20mm
Chiều dài chỗ ngồi	520mm $\pm$ 20mm
Độ dài giá đỡ chân	420mm $\pm$ 20mm
Chiều cao chỗ ngồi	600mm $\pm$ 20mm
Kích thước tựa tay	L550*W150*D60mm $\pm$ 20mm
Chiều cao tựa tay và chỗ ngồi	190mm $\pm$ 20mm
Kích thước khung gầm	930mm $\times$ 750mm $\pm$ 20mm
Bánh xe	4x ϕ 10cm bánh xe xoay với phanh riêng biệt
Gối	400 mm $\times$ 230 mm $\times$ 80 mm $\pm$ 20mm
Tải trọng tối đa	240 KG



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,
Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

Khối lượng	64 KG $\pm$ 3KG
Tải trọng tối đa bàn để thức ăn	10 KG
Điều chỉnh tựa lưng	(-12° ~ 75°) $\pm$ 5°
Điều chỉnh tựa chân	(-80° ~ 12°) $\pm$ 5°
Chất liệu Da	Da PVC
Chất liệu gối	Bọt biển
Kết cấu	Thép Q235
Nguồn điện	AC 110V-240V 50/60Hz
Điện áp đầu vào	100~140W
Động cơ	2
Môi trường bảo quản	Temperature: -20°C~60°C, relative humidity: 10%~85%
Môi trường vận hành	Temperature: 0°C~35°C, relative humidity: 10%~85%

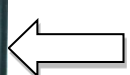
● Hướng dẫn vận hành

1. Điều khiển bằng tay:

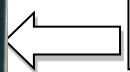
Bộ điều khiển tay có thể được sử dụng để điều chỉnh góc tựa lưng ghế, chỗ để chân và độ cao theo ý muốn trong phạm vi điều chỉnh.

Nhấn nút để vận hành và nhả nút để dừng ở vị trí mong muốn.

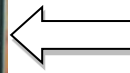
Điều khiển bằng tay



Điều chỉnh tựa lưng: Nút nâng/hạ tựa lưng



Điều chỉnh tựa chân: Nút nâng/hạ tựa chân



Kết hợp (Nằm ngang/Trendelenburg)



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,
Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

Nâng và hạ phần tựa lưng

Nâng phần tựa lưng lên vị trí mong muốn bằng cách nhấn và giữ nút điều khiển Mũi tên lên của Tựa lưng. Phần tựa lưng có thể nâng lên 75°.

Hạ phần đầu xuống vị trí mong muốn bằng cách nhấn và giữ nút điều khiển Mũi tên xuống tựa lưng.

Nâng và hạ phần tựa chân

Nâng phần tựa chân lên vị trí mong muốn bằng cách nhấn và giữ điều khiển mũi tên Lên phần đế chân. Phần đầu gối có thể tăng lên 12°.

Hạ phần đầu gối xuống vị trí mong muốn bằng cách nhấn và giữ điều khiển mũi tên hạ tựa lưng.

Kết hợp (nằm ngang/Trendelenburg)

Nút kết hợp hạ thấp tựa lưng và chỗ để chân.

Điều chỉnh các góc của lưng và chỗ để chân với nhau để trở về vị trí nằm ngang hoặc trendelenburg.

Vị trí nằm ngang

Nhấn để di chuyển sang vị trí nằm ngang khi lưng ở một góc lớn hơn khoảng 0° và chỗ để chân ở một góc nhỏ hơn khoảng 0°.

Vị trí Trendelenburg

Nhấn một lần nữa khi ở vị trí nằm ngang sẽ di chuyển đến vị trí trendelenburg.

● Cảnh báo và hướng dẫn an toàn

- Để đảm bảo vận hành an toàn, hãy đọc kỹ toàn bộ hướng dẫn sử dụng, đặc biệt là phần “Hướng dẫn và Cảnh báo An toàn” trước khi lắp đặt, vận hành hoặc bảo dưỡng thiết bị này.
- Hướng dẫn này được sử dụng để ngăn ngừa tai nạn có thể xảy ra và đảm bảo bạn vận hành sản phẩm này một cách chính xác. Nó được phân loại thành “cảnh báo” và “thận trọng” theo mức độ thiệt hại hoặc thương tích có thể xảy ra khi vận hành không chính xác.

“CẢNH BÁO” - Biểu tượng cảnh báo xác định các hướng dẫn hoặc quy trình đặc biệt, nếu không được tuân thủ một cách chính xác, có thể gây tổn hại nghiêm trọng cho cơ thể.

“THẬN TRỌNG” - Biểu tượng thận trọng này xác định các hướng dẫn hoặc quy



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,
Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

trình đặc biệt, nếu không tuân thủ nghiêm ngặt, có thể dẫn đến hư hỏng hoặc phá hủy thiết bị.

- “Cảnh báo” và “thận trọng” sau đây là rất quan trọng, cần phải tuân thủ nghiêm ngặt.

◆CẢNH BÁO

- **Luôn rút dây cắm ra khỏi ổ điện khi sử dụng thiết bị y tế bằng điện.**

Các chức năng được kích hoạt phải được xác nhận và thiết lập bởi nhân viên y tế theo các bệnh lâm sàng. Chỉ những nhân viên chuyên nghiệp hoặc dưới sự hướng dẫn của nhân viên chuyên nghiệp mới được vận hành ghế. Trẻ em hoặc người không hiểu thao tác vận hành (chẳng hạn như người thiếu năng) có thể chạm vào công tắc cầm tay, vì vậy hãy rút phích cắm điện hoặc bộ điều khiển cầm tay để ngăn ngừa tai nạn do thao tác không chính xác.

- **Không rút dây cắm khi tay ướt.**

Không dùng tay ướt để rút phích cắm điện. Cẩn thận điện giật.

- **Cần kiểm tra và vệ sinh dây cắm điện thường xuyên.**

Tháo phích cắm điện ra khỏi ổ cắm sáu tháng một lần và lau chân cắm và bề mặt tiếp xúc bằng vải khô. Nếu dây cắm điện bám bụi hoặc cắm không chắc vào ổ cắm sẽ dẫn đến tai nạn điện giật hoặc cháy nổ.

- **Giữ chắc đầu cắm khi rút dây cắm điện.**

Khi rút dây cắm không được kéo dây điện, phải cầm chặt đầu cắm rồi mới rút ra. Nếu không sẽ dẫn đến nguy cơ bị đứt, chập hoặc điện giật.

- **Không nhấc lưng khi đang ở tư thế nằm sấp.**

Nâng lưng trong tư thế nằm sấp, hoặc lộn ngược đầu và chân (đặt đầu lên đĩa đệm chân và bàn chân nằm ngửa) có thể khiến các khớp ở cột sống bị cong ngược chiều, có nguy cơ gây chấn thương.

- **Không để vật cản dưới ghế hay trên tấm phủ.**

Không được núp dưới ghế, các bộ phận cơ thể có thể bị kẹt khi ghế di chuyển và bị thương; Không sử dụng các vật dụng trên tấm phủ của ghế, khi ghế ở vị trí hoặc điều chỉnh nâng, có thể làm hỏng ghế. Khi điều chỉnh tư thế và nâng ghế, đảm bảo không có chướng ngại vật dưới và sau ghế trước khi thao tác.

- **Không ngồi ở hai đầu của ghế khi ghế đang ở vị trí cân bằng.**

Ở phía sau, chân để ngang tầm, không được ngồi cuối hai đầu, để phòng bị thương do lật ghế, bị thương; Nó cũng có thể làm hỏng ghế lọc máu.

- **Khi ghế chạy thận ở vị trí cao hoặc kê theo hình dáng giường, không được rung lắc.**

Không lên, xuống khi ghế ở vị trí cao hoặc dạng giường. Nếu không, nó có thể bị đổ gây thương tích hoặc bị hỏng. Khi lên xuống ghế, phải điều chỉnh chiều



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,
Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

cao của ghế, góc đặt chân đến vị trí thấp nhất và khóa phanh bánh xe.

➤ **Phải khóa phanh bánh xe.**

Ngoài việc di chuyển ghế, bạn phải đạp hai bên bàn đạp phanh bánh xe, khóa bánh xe. Khi bệnh nhân lên xuống ghế có thể gây chấn thương nếu ghế có thể di chuyển theo ý muốn.

➤ **Trong quá trình thay đổi các vị trí khác nhau của ghế, khi khung chân và khung ghế nằm trong cùng một mặt phẳng, không được nâng khung chân lên cao hơn, để tránh gây hư hỏng ghế.**

➤ **Không dùng tay chống ghế dưới gầm bàn.**

Đừng chống bàn khi bạn đứng lên và xuống. Bàn có thể xoay hoặc hư hỏng, có nguy cơ bị thương khi lật.

➤ **Trong quá trình vận hành, không được đưa tay và chân vào các bộ phận có thể di chuyển được.**

Trong quá trình vận hành, tay và chân không được với tới dưới khung ghế, bàn tựa chân hoặc tay vịn. Đề phòng thương tích khi chân tay vướng vào khung ghế đang ngã.

➤ **Không bước lên chân ghế để lên xuống ghế.**

Bàn đạp chân của ghế được thiết kế để giảm áp lực lên bắp chân của người bệnh. Khi không sử dụng, vui lòng bỏ bàn đạp chân đi. Không bước chân lên bàn tựa chân để lên hoặc xuống ghế.

➤ **Khi sử dụng chức năng nâng hạ tay vịn, phải vặn chặt vít dưới tay vịn.**

➤ **Không dùng tay để giữ tay vịn lên xuống ghế khi ghế được nâng lên hoặc quay ra ngoài. Nếu không, nó có thể làm hỏng tay vịn và có nguy cơ gây thương tích.**

➤ **Không dùng cho trẻ sơ sinh.**

Trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ không được phép sử dụng và có nguy cơ bị thương do ngã qua các khe hở trên tay vịn và ghế.

➤ **Sử dụng kết hợp với tình trạng của bệnh nhân.**

Vì các triệu chứng của bệnh nhân khác nhau, có khả năng vị trí cơ thể của bệnh nhân có thể thay đổi theo hoạt động của ghế lọc máu và làm trầm trọng thêm các triệu chứng. Do đó, việc kích hoạt chức năng nào và điều chỉnh tư thế nào phải được nhân viên y tế xác nhận và đặt theo loại bệnh lâm sàng. Chỉ sau khi bác sĩ hoặc y tá giải thích đầy đủ nội dung “hướng dẫn vận hành” và phương pháp sử dụng kèm theo triệu chứng thì bệnh nhân hoặc người nhà mới được trực tiếp vận hành và sử dụng..

➤ **Nghiêm cấm sửa đổi.**

Không cố gắng tháo rời, sửa chữa hoặc biến đổi ghế chạy thận bằng máy cầm tay hoặc hộp điều khiển, v.v ... Nếu không, các hoạt động bất thường có thể xảy ra, có thể gây thương tích. Việc sử dụng bộ điều khiển truyền động được



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,
Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

chỉ định của công ty và các bộ phận khác, sẽ ảnh hưởng đến độ an toàn và độ bền, tai nạn có thể xảy ra.

◆ THẬN TRỌNG

Góc của ván chân được thiết kế tương đối nhỏ, ván chân hạ xuống mức tối thiểu khi gấp bàn đạp có thể va đập, đây là hiện tượng bình thường. Nếu bạn cần di chuyển ghế, vui lòng nâng góc của ván chân lên cao hơn một chút để tránh chân chuyển và ván chân chạm vào nhau, để tạo điều kiện thuận lợi cho việc điều khiển ghế..

➤ **Kiểm tra dây nguồn.**

Cần đặc biệt chú ý đến nguồn điện và các dây khác không được kẹp hoặc chạy qua bánh xe hoặc các vật nặng khác. Đặc biệt là đường dây điện, một khi hư hỏng (cháy, hỏng, rò rỉ) có nguy cơ gây cơ cháy nổ, chập điện.

➤ **Không làm đổ chất lỏng lên các bộ phận điện.**

Không làm đổ các loại chất lỏng vào động cơ, cảm biến hoặc bảng vận hành cầm tay. Nếu không, ghế chạy thận sẽ không thể hoạt động hoặc xuất hiện lỗi cục bộ. Trong trường hợp vô tình làm rơi vãi, hãy rút phích cắm điện ra khỏi ổ cắm và liên hệ với đại lý.

➤ **Không làm hỏng bộ điều khiển truyền động điện.**

Không đập bộ điều khiển truyền động điện cầm tay hoặc kéo dẫn dây dẫn, nếu không sẽ dẫn đến hỏng hóc.

➤ **Chỉ tiến hành bảo trì sau khi đã rút nguồn điện.**

Phải rút dây cắm khỏi nguồn điện trước khi thực hiện bảo trì.

➤ **Rút dây cắm điện khi không sử dụng trong thời gian dài.**

Khi không sử dụng trong thời gian dài, dây cắm điện phải được rút ra khỏi ổ cắm.

➤ **Thiết kế sử dụng cho một người.**

Ghế chạy thận được thiết kế cho một người, không được có quá hai người.

➤ **Không được để vật dụng phía dưới ghế.**

Không đặt bất cứ thứ gì dưới ghế. Ngoài ra, hãy tránh xa các bức tường. Các chương ngại vật có thể làm hỏng ghế khi lưng, chân hoặc độ cao của ghế được điều chỉnh.

➤ **Không di chuyển ghế trên các bề mặt không bằng phẳng.**

Cố gắng tránh di chuyển trên đường có những bậc thang lớn hoặc những con đường hay hành lang gập ghềnh, sắc nhọn. Nếu bạn phải di chuyển ở những địa điểm trên, hãy di chuyển càng chậm càng tốt.

➤ **Không giữ giá truyền dịch bằng móc áo.**

Không giữ giá truyền dịch bằng móc áo, có thể làm hỏng giá truyền dịch.

➤ **Tránh xa ngọn lửa.**



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,

Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

Tránh sử dụng bếp hoặc các thiết bị sưởi ấm khác gần ghế. Nếu không, nó sẽ gây ra hư hỏng, biến dạng hoặc cháy.

➤ **Không đặt bất cứ thứ gì nặng lên bàn.**

Không chống khuỷu tay lên bàn, không đặt vật nặng quá 10kg, tivi. Nếu không, các đồ vật hoặc TVS sẽ rơi xuống, gây thương tích hoặc hư hỏng.

➤ **Tải trọng tối đa của giá truyền dịch là 3kg.**

Không được treo quá 3kg trên giá truyền dịch. Nếu không, có nguy cơ làm hỏng giá truyền dịch.

➤ **Không sử dụng ghế bị gãy hoặc hư hỏng.**

Trường hợp hỏng hóc, hư hỏng trong quá trình sử dụng phải ngừng sử dụng ngay và liên hệ sửa chữa. Nếu tiếp tục sử dụng sẽ gây hại. Rút phích cắm điện ra khỏi ổ cắm ngay lập tức.

➤ **Không sử dụng ở nơi ẩm ướt.**

Không sử dụng hoặc cất giữ ghế ở nơi ẩm ướt, các thành phần kim loại có thể bị rỉ sét, nếu các bộ phận điện bị ảnh hưởng, ẩm ướt, ghế chạy thận sẽ dễ bị hỏng.

➤ **Không có giới hạn thời gian sử dụng của thiết bị, và hạn sử dụng dự kiến là 10 năm. Hạn sử dụng giảm dần theo tần suất sử dụng. Các bộ phận điện tử trong thiết bị nên được tái chế theo luật và quy định của địa phương sau khi chúng không còn được sử dụng nữa và không được tùy ý vứt bỏ.**

➤ **Vận chuyển và bảo quản.**

Trọng lượng của sản phẩm lớn, trong quá trình xử lý, xếp và xếp dỡ không được lật ngược thiết bị. Môi trường bảo quản: tránh xa nguồn nhiệt, tránh ánh nắng trực tiếp, chú ý chống bụi, ẩm và ăn mòn. Vận chuyển và bảo quản nên được thực hiện trong môi trường sau: phạm vi nhiệt độ - 20°C ~ 60°C, phạm vi độ ẩm (không ngưng tụ) 10% ~ 85%. Phạm vi áp suất khí quyển là 50.0kPa ~ 106.0 kPa.

● Tương thích điện từ

 LƯU Ý:

- 1) Nếu không có sự đồng ý của Guilin Passion Medical Co., Ltd, việc sửa đổi trái phép sản phẩm có thể dẫn đến các vấn đề về khả năng tương thích điện từ.
- 2) Thiết kế và thử nghiệm của ghế chạy thận PY-YD-210 tuân thủ quy trình vận



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,
Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

hành tương thích điện từ.

1 Yêu cầu về cáp kết nối

Tên cáp	Loại cáp	Chiều dài cáp
Power line	Không màng bọc	3.2 mét
Hand controller wire	Không màng bọc	1 mét

2 Các thành phần chính của khả năng tương thích điện từ.

Các thành phần quan trọng của khả năng tương thích điện từ đối với SẢN PHẨM là đường dây điện, bảng mạch chính và bảng điều khiển. Việc sử dụng hoặc thay thế các phụ kiện, cáp và bộ chuyển đổi cho các thiết kế không hỗ trợ có thể làm giảm đáng kể hiệu suất chống nhiễu và phát xạ tương thích điện từ. Không thay thế các bộ phận của sản phẩm khi chưa được ủy quyền.

3 Hướng dẫn và tuyên bố của nhà sản xuất – Phát thải điện từ.

Hướng dẫn và tuyên bố của nhà sản xuất– Phát thải điện từ		
SẢN PHẨM được thiết kế để sử dụng trong môi trường điện từ được chỉ định bên dưới. Khách hàng hoặc người sử dụng SẢN PHẨM phải đảm bảo rằng sản phẩm được sử dụng trong môi trường như vậy.		
Kiểm tra phát xạ	Tuân thủ	Hướng dẫn môi trường điện từ
Phát xạ RF GB 4824	Nhóm 1	SẢN PHẨM chỉ sử dụng năng lượng RF cho chức năng bên trong của nó. Do đó, phát xạ RF của nó rất thấp và không có khả năng gây nhiễu cho các thiết bị điện từ gần đó.
Phát xạ RF GB 4824	Loại A	SẢN PHẨM phù hợp để sử dụng cho tất cả các cơ sở, bao gồm cả các cơ sở trong nước và các



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,

Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

Phát xạ Harmonic GB 17625.1	Không áp dụng	cơ sở kết nối trực tiếp với mạng lưới cấp điện hạ thế công cộng cung cấp cho các tòa nhà sử dụng cho mục đích sinh hoạt.
Phát xạ điện áp dao động GB 17625.2	Không Áp dụng	

4 Hướng dẫn và tuyên bố của nhà sản xuất– Miễn dịch điện từ.

Hướng dẫn và tuyên bố của nhà sản xuất– Miễn dịch điện từ			
SẢN PHẨM được thiết kế để sử dụng trong môi trường điện từ được chỉ định bên dưới. Khách hàng hoặc người sử dụng SẢN PHẨM phải đảm bảo rằng sản phẩm được sử dụng trong môi trường như vậy.			
Kiểm tra miễn dịch	Mức thử nghiệm IEC 60601	Mức độ tuân thủ	Hướng dẫn môi trường điện từ
Xả tĩnh điện (ESD) GB/T 17626.2	$\pm 6\text{kV}$ tiếp xúc $\pm 8\text{kV}$ không khí	$\pm 6\text{kV}$ tiếp xúc $\pm 8\text{kV}$ không khí	Tần số điện từ trường phải ở mức đặc trưng của một vị trí điển hình trong môi trường thương mại hoặc bệnh viện điển hình.
Tăng áp đột ngột GB/T 17626.4	$\pm 2\text{kV}$ cho dây nguồn $\pm 1\text{kV}$ đường dây ra/vào	$\pm 2\text{kV}$ cho dây nguồn $\pm 1\text{kV}$ đường dây ra/vào	Chất lượng nguồn điện phải là chất lượng của môi trường thương mại hoặc bệnh viện điển hình.



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,

Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

Surge GB/T 17626.5	$\pm 1\text{kV}$ nổi dây $\pm 2\text{kV}$ nổi đất	$\pm 1\text{kV}$ nổi dây $\pm 2\text{kV}$ nổi đất	Chất lượng nguồn điện phải là chất lượng của môi trường thương mại hoặc bệnh viện điển hình
Sự sụt giảm điện áp, sự gián đoạn ngắn và sự thay đổi điện áp trên các đường đầu vào của nguồn cung cấp điện GB/T 17626.11	$< 5\%$ UT ($> 95\%$ giảm trong UT) trong 0,5 chu kỳ 40% UT (Giảm 60% trong UT) trong 5 chu kỳ 70% UT (Giảm 30% trong UT) trong 25 chu kỳ $< 5\%$ UT ($> 95\%$ giảm trong UT) trong 5 giây	$< 5\%$ UT ($> 95\%$ giảm trong UT) trong 0,5 chu kỳ 40% UT (Giảm 60% trong UT) trong 5 chu kỳ 70% UT (Giảm 30% trong UT) trong 25 chu kỳ $< 5\%$ UT ($> 95\%$ giảm trong UT) trong 5 giây	Chất lượng nguồn điện phải là chất lượng của môi trường thương mại hoặc bệnh viện điển hình. Nếu người dùng Sản Phẩm yêu cầu tiếp tục hoạt động trong thời gian nguồn điện bị gián đoạn, bạn nên cung cấp Sản Phẩm có nguồn điện liên tục hoặc pin.
Tần số nguồn (50/60Hz) GB/T 17626.8	3A/m	3A/m	Tần số từ trường nguồn phải ở mức đặc trưng của một vị trí điển hình trong môi trường thương mại hoặc bệnh viện điển hình.
LƯU Ý: UT là a.c. của lưới điện áp trước khi áp dụng mức thử nghiệm			



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,

Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

5 Hướng dẫn và tuyên bố của nhà sản xuất– Miễn dịch điện từ.

Hướng dẫn và tuyên bố của nhà sản xuất– Miễn dịch điện từ			
SẢN PHẨM được thiết kế để sử dụng trong môi trường điện từ được chỉ định bên dưới. Khách hàng hoặc người sử dụng SẢN PHẨM phải đảm bảo rằng sản phẩm được sử dụng trong môi trường như vậy.			
Kiểm tra miễn dịch	Mức độ kiểm tra IEC 60601	Mức độ tuân thủ	Hướng dẫn môi trường điện từ
Conducted RF GB/T 17626.6 Radiated RF GB/T 17626.3	3Vrms 150kHz 80MHz 3V/m 80MHz 2.5GHz	~ ~	Thiết bị truyền thông RF di động không được sử dụng gần bất kỳ bộ phận nào của Sản phẩm, kể cả cáp, hơn khoảng cách tách biệt được khuyến nghị được tính toán từ phương trình áp dụng cho tần số của máy phát. Khoảng cách tách biệt được đề xuất: $d = [$ $d = [80\text{MHz} \sim 800\text{MHz}$ $d = [800\text{MHz} \sim 2,5 \text{ GHz}$ trong đó P là định mức công suất đầu ra tối đa của máy phát tính bằng watt (W) theo nhà sản xuất máy phát và d là khoảng cách tách biệt được khuyến nghị tính bằng mét (m). ^b Cường độ từ trường từ các máy phát RF cố định, được xác định bởi một khảo sát vị trí điện từ, phải nhỏ hơn mức tuân thủ trong mỗi dải tần số. Nhiều (ví dụ từ điện thoại di động), có thể xảy ra ở vùng lân cận của thiết bị được đánh dấu bằng ký



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,

Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

			hiệu sau: (G)
CHÚ THÍCH 1: Ở 80 MHz và 800 MHz, áp dụng dải tần số cao hơn. CHÚ THÍCH 2: Những hướng dẫn này có thể không áp dụng trong mọi tình huống. Sự lan truyền điện từ bị ảnh hưởng bởi sự hấp thụ và phản xạ từ các cấu trúc, vật thể và con người.			
a. Cường độ từ trường từ máy phát cố định, chẳng hạn như trạm phát cho điện thoại vô tuyến (di động/không dây) và đài di động mặt đất, đài nghiệp dư, radio AM và FM và TV về mặt lý thuyết không thể dự đoán chính xác. Để đánh giá môi trường điện từ do các máy phát RF cố định, cần xem xét khảo sát vị trí điện từ. Nếu cường độ từ trường đo được ở vị trí mà Sản phẩm được sử dụng vượt quá mức tuân thủ RF áp dụng ở trên, Sản phẩm cần được quan sát để xác minh hoạt động bình thường. Nếu quan sát thấy hiệu suất bất thường, có thể cần các biện pháp bổ sung, chẳng hạn như định hướng lại hoặc di dời SẢN PHẨM. b. Trong dải tần từ 150 kHz đến 80 MHz, cường độ từ trường phải nhỏ hơn 3 V/m.			

6 Khoảng cách tách biệt được khuyến nghị giữa thiết bị truyền thông RF di động và SẢN PHẨM

Khoảng cách tách biệt được khuyến nghị giữa thiết bị truyền thông RF di động và SẢN PHẨM cho thiết bị và hệ thống hỗ trợ cuộc sống.			
SẢN PHẨM được thiết kế để sử dụng trong môi trường điện từ trong đó nhiễu sóng RF bức xạ được kiểm soát. Khách hàng hoặc người sử dụng Sản phẩm có thể giúp ngăn chặn nhiễu điện từ bằng cách duy trì khoảng cách tối thiểu giữa thiết bị truyền thông RF di động và Sản phẩm như được khuyến nghị dưới đây, theo công suất đầu ra tối đa của thiết bị truyền thông.			
Công suất đầu ra tối đa của máy phát/W	Khoảng cách tách biệt (d) theo tần số của máy phát/m		
	150kHz~ 80MHz d=[	80MHz~ 800MHz d=[	800MHz~ 2.5GHz d=[
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,

Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Đối với máy phát được đánh giá ở công suất đầu ra lớn nhất không được liệt kê ở trên, khoảng cách tách biệt được khuyến nghị tính bằng mét (m) có thể được xác định bằng cách sử dụng phương trình áp dụng cho tần số của máy phát, trong đó P là công suất đầu ra lớn nhất của máy phát tính bằng watt (W) theo nhà sản xuất máy phát.

CHÚ THÍCH 1: Ở 80 MHz và 800 MHz, áp dụng khoảng cách tách biệt cho dải tần số cao hơn.

CHÚ THÍCH 2: Những hướng dẫn này có thể không áp dụng trong mọi tình huống. Sự lan truyền điện từ bị ảnh hưởng bởi sự hấp thụ và phản xạ từ các cấu trúc, vật thể và con người.

Ghế chạy thận PY-YD-210 đã được thử nghiệm theo YY0505-2012/IEC 60601-1-2: 2004, không đảm bảo không hoàn toàn bị ảnh hưởng bởi nhiễu điện. Nên tránh để ghế chạy thận PY-YD-810 trong môi trường điện từ cao.

● Bảo trì

◆ Kiểm tra và bảo dưỡng định kỳ

Hãy kiểm tra và bảo dưỡng ghế định kỳ để đảm bảo an toàn khi sử dụng.

◆ Vệ sinh và khử trùng

Trong khi làm sạch, trước tiên hãy lau bằng một miếng vải được làm ẩm trong chất tẩy rửa trung tính pha loãng với nước, sau đó lau bằng vải khô. Không làm sạch bằng dung môi dễ bay hơi, chẳng hạn như chất pha loãng, dầu dễ bay hơi, xăng, v.v...

Vui lòng khử trùng ghế bằng dung dịch pha loãng gồm dung dịch Benzalkonium chloride 0,05 ~ 0,2%, dung dịch Benzethonium chloride 0,05 ~ 0,2% và dung dịch chlorhexidine 0,05 ~ 0,2%.

THẬN TRỌNG: Không khử trùng ghế bằng máy khử trùng ozone hoặc hơi nước áp suất cao.

● Sự cố và giải pháp

Khi ghế không hoạt động bình thường, hãy kiểm tra theo mẫu sau. Nếu nó vẫn không hoạt động, hãy ngừng sử dụng ghế và gửi nó đến đại lý địa phương để sửa chữa ngay lập tức. Đối với dịch vụ sau bán hàng, vui lòng xuất trình số



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,

Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

nhận dạng được đánh dấu trên nhãn sản phẩm.

PROBLEM	CHECKING	SOLUTION
Các nút điều khiển không hoạt động.	Rút dây nguồn khỏi ổ cắm.	Cắm lại dây nguồn vào ổ cắm.
	Đã cắm dây nguồn vào ổ cắm nhưng vẫn không hoạt động.	Kiểm tra ổ cắm để đảm bảo rằng nó đã vào điện.
Đèn báo của bộ điều khiển không sáng.	Rút dây nguồn khỏi ổ cắm.	Cắm lại dây nguồn vào ổ cắm.
	Đã cắm dây nguồn vào ổ cắm nhưng vẫn không hoạt động.	Kiểm tra ổ cắm để đảm bảo rằng nó đã vào điện.
Đèn báo của bộ điều khiển nhấp nháy ở trạng thái không hoạt động.	Động cơ điện quá nhiệt.	Chờ 20 ~ 40 phút và thử lại.
Đèn báo của bộ điều khiển nhấp nháy khi nhấn nút.		

● Dịch vụ sau bán hàng

➤ Bảo hành sản phẩm

Bảo hành được đính kèm với bìa sau của sách hướng dẫn vận hành này và các hồ sơ như "tên người bán, ngày mua" phải được xác minh. Hồ sơ phải được đọc rõ ràng và được lưu giữ đúng cách. Thời gian bảo hành là một năm kể từ ngày mua.



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,
Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

➤ Ủy thác sửa chữa

Trong trường hợp "lỗi và cách xử lý" trong sách hướng dẫn vận hành vẫn chưa được sửa chữa sau khi kiểm tra, vui lòng thực hiện cách xử lý sau.

✧ Trong thời gian bảo hành

Liên hệ với đại lý của bạn. Sửa chữa không tính phí theo nội dung ghi trong bảo hành.

Thông tin liên hệ: tên sản phẩm, mã số máy, số nhãn nhận dạng sản phẩm (ở bên trái của mã vạch, có nhãn nhận dạng sản phẩm), ngày mua, hỏng hóc, tên công ty, tên, số điện thoại.

✧ Quá hạn bảo hành

Thương lượng với đại lý mà bạn đã mua để sửa chữa sản phẩm với một khoản phí theo yêu cầu.

➤ Số năm tối thiểu cho phụ tùng thay thế

Tại công ty chúng tôi, thời hạn bảo trì tối thiểu của các bộ phận chức năng để sửa chữa ghế y tế (các bộ phận cần thiết để duy trì chức năng của hàng hóa) là 6 năm sau khi ngừng sản xuất.

➤ Về hư hỏng tự nhiên của phần da ghế chạy thận, tựa đầu và các bộ phận cảm biến

Vì nó liên quan đến việc tháo rời sản phẩm và thay thế các bộ phận, để đảm bảo sản phẩm hoạt động và an toàn, vui lòng liên hệ với nhà cung cấp và nhà cung cấp sẽ chỉ định các chuyên gia cung cấp dịch vụ tận nơi hoặc theo hướng dẫn của các nhân viên chuyên nghiệp của nhà cung cấp để tháo rời hoặc thay thế các sản phẩm. Các bộ phận thay thế phải do nhà sản xuất cung cấp hoặc được nhà sản xuất chấp thuận. Nghiêm cấm tháo lắp hoặc thay thế các bộ phận bởi những người không chuyên nghiệp. Nếu không, tất cả các hậu quả có thể xảy ra sẽ do khách hàng chịu.

➤ Dịch vụ sau bán hàng có liên quan

Vui lòng kiểm tra với đại lý của bạn hoặc chi nhánh gần nhất của chúng tôi.

➤ Địa chỉ và số điện thoại sau bán hàng

Vui lòng tham khảo danh sách phân phối của từng đại lý hoặc công ty.



Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Add: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County, Guilin,

Guangxi, China

Tel: +86-773- 2356616

Website: www.passion120.com Email: passion@peiyun.net

● Warranty

Thẻ bảo hành sản phẩm			
Khách hàng		Số điện thoại	
Địa chỉ			
Sản phẩm		Số seri	
Số hóa đơn		Ngày mua hàng	
Nhà phân phối		Số điện thoại	
Địa chỉ			
Chữ ký và con dấu của đại lý		Thời hạn bảo hành của sản phẩm này là một năm, kể từ ngày mua. Nếu sản phẩm bị hư hỏng do nguyên nhân bất khả kháng hoặc do người dùng thao tác không đúng cách và tự tháo lắp thì không thuộc phạm vi bảo hành. Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd. có quyền giải thích điều khoản này.	

Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Tên sản phẩm: Ghế chạy thận PY-YD-210

Nhà sản xuất: Guilin Passion Medical Equipment Co., Ltd

Địa chỉ nhà sản xuất: Grape Industrial Zone, Grape town, Yangshuo County,

Guilin, Guangxi, Trung Quốc

Website: <https://www.passion120.com>

ĐT: +86-773- 2356616